

Going solar in Langeberg

Langeberg Municipality is encouraging the installation of private Small-Scale Embedded Generation (SSEG) systems, particularly Rooftop Photovoltaic (PV) systems.

Homes or businesses that have onsite renewable energy generation will benefit from lower electricity costs and will be contributing to a more secure and sustainable future.

Solar PV technology converts energy from the sun to electricity, which can be used in buildings of all sizes. Investment in installing a PV system is posing a strong case due to it leading to reduced costs, especially when electricity tariffs increase.

What is a solar PV system?

Solar photovoltaic (PV) systems, or solar power systems, are renewable energy systems that convert sunlight into electricity. The electricity it generates can be stored in batteries, used directly, or fed back into the electricity grid. Solar PV works well for a wide range of residential, industrial, commercial and agricultural uses and is considered clean energy, as no fossil fuel is used in generating the electricity.

Connecting without approval is illegal and dangerous

Illegally connected systems could compromise the safety of your family, municipal staff and the electricity grid. All new and existing PV Systems must be authorised by Langeberg Municipality. Poorly installed rooftop PV systems and illegal grid connections are a safety concern for the following reasons:

- The household may be exposed to the risk of electrical fires and electric shock.
- The safety and the power quality of the electricity grid may be compromised by connections that use the wrong equipment or by adding unplanned generation capacity to a part of the network not designed to carry it.



Homes or businesses that have on-site renewable energy generation will benefit from lower electricity costs .

- The safety of electricity staff working on the reticulation network could be compromised by the electricity feeding into the grid from illegally connected PV installations

Before approving the design and purchasing of a system, there are key points to follow:

Before installing a PV system, it makes economic sense to first become more electricity-efficient. By doing so, you will reduce the size and cost of the PV system you need. Consider installing an efficient water heater (solar water heater or heat pump),

installing efficient lighting and switching to gas for cooking and heating.

For tips go to www.savingelectricity.org.za.

Obtain authorisation from Langeberg Municipality

If you are planning to install a grid-tied system, you need to obtain written authorisation from Langeberg Municipality.

You will find all the necessary documentation at www.langeberg.gov.za/SolarPV

Do not proceed with installation until written authorisation has been

granted. Stand alone systems must be registered with the Municipality, but are not required to go through the full authorisation process. Backup generators must also be registered with the Municipality.

Obtain a structural assessment

Generally, roofs can withstand the weight and wind load of PV panels. However, it is advisable to obtain a structural assessment of the roof, to determine whether it can withstand these loads. Structural engineers can provide this service.

► **Continued on page 2**

PAGE **4 & 5**

HOW TO
BOOK
COMMUNITY
FACILITIES

PAGE **6 & 7**

COOL DOWN
AT THE
SWIMMING POOL
THIS SUMMER

PAGE **8**

EVENTS IN THE
LANGEBERG
VALLEY:
NOVEMBER



Die gebruik van sonkrag in Langeberg

Langeberg-munisipaliteit ondersteun die installering van private kleinskaalse gekoppelde opwekking (SSEG), veral fotovoltaiiese sonkrag (PV). Huise of sakeondernemings wat oor hernubare kragopwekking beskik, sal nie net minder vir elektrisiteit betaal nie, maar dra ook by tot 'n volhoubare toekoms.

PV omskep sonenergie in elektrisiteit wat krag vir enige grootte geboue kan gee. Om PV-stelsels te installeer, kan oor die lang termyn kostes drasties verlaag veral aangesien die elektrisiteitsariewe elke jaar meer en meer word.

Wat is fotovoltaiiese sonkrag-stelsels (PV)?

Fotovoltaiiese sonkrag-stelsels (PV) of sonkragstelsels is hernubare energiestelsels wat sonlig in elektrisiteit omsit. Die elektrisiteit wat gegenereer word, kan in batterye gestoor word, dadelik gebruik word of teruggeplaas word in die elektrisiteitsnetwerk. PV-stelsels is veral geskik vir huishoudelike, nywerheids-, kommersiële en landbougebruik. PV-stelsels word gesien as een van die skoonste energie-opwekkings aangesien geen fossielbrandstof gebruik word by die opwekking van elektrisiteit nie.

Verbinding sonder toestemming is onwettig en gevaarlik

Onwettige elektrisiteitsverbindings kan gevaar vir jou familie, munisipale werkers en ook die elektrisiteitsnetwerk inhou. Alle nuwe en bestaande PV-stelsels moet deur die Langeberg-munisipaliteit gemagtig word. Swak geïnstalleerde PV-stelsels en onwettige



Om PV-stelsels te installeer, kan oor die lang termyn kostes drasties verlaag

netwerkverbindings is onveilig oor die volgende redes:

- Huishoudings stel hulself bloot aan elektriese brande en kan gevaarlik vir huisbewoners wees.
- As netwerkverbindings verkeerd aangelê word of verkeerde toerusting gebruik word om elektrisiteit aan te lê, kan dit 'n veiligheidsrisiko inhou en kan die gehalte van die elektrisiteitsnetwerk nie op standaard wees nie.
- Die veiligheid van die munisipale werkers kan ook in gedrang wees as jy verkeerde en onwettige verbindings gebruik.

Voordat die stelsel goedgekeur of aangekoop word, moet die volgende in gedagte gehou word:

Voordat jy 'n PV-stelsel installeer, moet jy doeltreffend met elektrisiteit kan werk. Deur dit te doen, sal jy die grootte van die PV-

stelsel kan verminder en kan dit ook kostedoeltreffend wees. Oorweeg dit ook om 'n doeltreffende waterverwarmer, energiebesparende gloeilampe en gas te gebruik. Vir wenke om krag te bespaar, besoek www.savingelectricity.org.za.

Verkry magtiging van die Langeberg-munisipaliteit

As jy van plan is om 'n elektriese netwerkstelsel te implementeer, moet jy skriftelike toestemming by die Langeberg-munisipaliteit kry. Die nodige dokumente kan gekry word by www.langeberg.gov.za/SolarPV

Moenie voortgaan met die installasie indien jy nie skriftelike toestemming gekry het nie. Alleenstaande stelsels moet ook by die munisipaliteit geregistreer word, maar hoef nie deur die volle magtigingsproses te gaan nie. Rugsteun-kragopwekkers moet ook by die munisipaliteit geregistreer

word.

Verkry 'n strukturele evaluering

In die algemeen kan die dakke die gewig van PV-paneel dra, maar tog is dit raadsaam om 'n strukturele evaluering van die dak te kry om te bepaal of dit wêl die gewig kan dra. Ingenieurs kan 'n mens met dit bystaan. **Nie nodig vir die inhandiging van bouplanne nie**

Dit is nie nodig om bouplanne aan die Langeberg-munisipaliteit te verskaf as jy PV-stelsels wil implementeer nie. Bouplanne moet wel ingehandig word as die panele meer as 600 mm bo die hoogste punt van die dak uitsteek of as hulle meer as 1,5 m bo enige punt van die dak gelig word. As dit op die grond gemonteer word, mag dit nie meer as 2,1 m van die grondvlak wees nie.

Koop die regte omsetter

As jy van plan is om 'n netwerkverbindingstelsel te

implementeer, maak seker jy gebruik 'n goedgekeurde omsetter. Langeberg-munisipaliteit gebruik dieselfde riglyne as die Stad Kaapstad. Jy kan 'n lys van die goedgekeurde omsetters kry by www.capetown.gov.za/SolarPV.

Kontroleer die standaard van jou PV-stelsels

Maak seker dat die PV-paneel wat jy gaan gebruik, onderworpe is aan die internasionale elektrotegniese kommissie (IEC) se standaard: EC 61215 – fotovoltaiiese (PV) modules met kristallyne sonkragselle. Die IEC-standaard is die internasionale weergawe van SABS en is 'n goeie verwysing na die kwaliteit van die produk. Vra vir jou verskaffer vir die IEC-bewys dat die produk aan die standaard voldoen.

Stoor jou batterye op 'n veilige plek

As jy batterye installeer, maak seker dat jy dit in 'n droë kamer stoor waar daar goeie ventilasie is en in ooreenstemming is kragtens die Wet op Beroepsgesondheid- en veiligheid nr. 85 van 1993.

Terwyl daar verpligte standaard is oor bedrading, is daar nog nie 'n nasionale standaard oor hoe PV-installasies moet geskied nie. Dit beteken nie dat enigeen PV-stelsels kan installeer nie. Maak seker dat jy goeie gehalte produkte gebruik en binne die munisipale regulasies hou.

Vir kwaliteit-installasies, maak gebruik van 'n installeerder wat by SAPVIA geakkrediteer is en wat 'n groenkaart-sertifikaat aan jou kan uitreik. Besoek www.pvgreencard.co.za vir nog inligting

Vir nog inligting oor fotovoltaiiese sonkrag (PV), bel mnr. C. Opperman by 023 626 8266.

Going solar in Langeberg

► Continued from page 1

No need to submit building plans

There is no need to submit building plans to the Langeberg Municipality for PV systems - unless the panels protrude more than 600 mm above the highest point of the roof, or they are raised more than 1.5 m above any point on the roof, or if ground mounted, the panels in their installed position project more than 2.1 metres above the natural/finished ground level.

Buy the correct inverter

If you are planning to install a grid-tied system, be sure to use an approved inverter. Langeberg Municipality uses the same guidelines as of the City of Cape Town. You can find the list of approved inverters at www.capetown.gov.za/SolarPV under 'Reference Documents'.

Check PV panel standards

At the very least, ensure that the PV panels you will use have a Certificate of Compliance for the IEC standard: EC 61215 - Crystalline silicon terrestrial PV modules. IEC standards are the international

version of the SABS, and are a good indication of panel quality. Ask your service provider for proof.

Store batteries safely

If you are installing batteries, make sure that they are stored in a properly racked, well ventilated, dry room and in accordance with the Occupational Health and Safety (OHS) Act, Act 85 of 1993.

While there are compulsory wiring standards for general electrical installations, there is no dedicated national standard for PV installations as of yet. This does not mean that

you are not allowed to install a PV system, but without these quality reference points, you do need to ensure safe installations and the use of good, quality products that complies with our laws.

For quality installations, make use of an installer accredited by SAPVIA who can issue a Green Card for your installation. See www.pvgreencard.co.za

For more information about Rooftop Photovoltaic Systems please contact Mr C Opperman at 023 626 8266.



Ubuxhakaxhaka be-PV etsala amandla elanga iguqula amandla evaliswa lilanga iwenze umbane, mbane lowo onokuthi usetyenziswe kwiintlobo zonke zezakhiwo.

Ukusebenzisa amandla elanga eLangeberg

UMasipala waseLangeberg uyakukhuthaza ukufakelwa kweenkqubo zabucala yeejeneratha ezivelisa umbane nezifakelwa kumakhaya okanye kwimizi-mveliso esebenzisa umbane, ingakumbi iinkqubo Zokutsala Amandla Elanga ngobuxhakaxhaka obufakelwa phezu koPhahla (i-PV). Amakhaya okanye amashishini asele efakele kwindawo zabo lenkqubo yokovelisa ngokutsala mandla elanga azakuxhamla ngokuhlawula amaxabiso aphantsi ngombane abawusebenzisayo kananjalo benza negalelo elikhulu ekuqinisekiseni ikamva elikhuselekileyo nelizinzileyo.

Ubuxhakaxhaka be-PV etsala amandla elanga iguqula amandla evaliswa lilanga iwenze umbane, mbane lowo onokuthi usetyenziswe kwiintlobo zonke zezakhiwo. Ukutyala imali ufakela lenkqubo ye-PV kubonakala kuyeyona nto ibalulekileyo ngenxa yokuba ikukhokhelela ekungciphiseni iindleko zombane, ingakumbi xa iirhafu yombane inyuka.

Iyintoni inkqubo yokuTsalwa Amandla Elanga

Iinkqubo Yokutsala Amandla Elanga, okanye inkqubo yombane owenziwa lilanga, zingqubo zokovelisa umbane kusetyenziswa indalo nethi iguqule imitha yelanga ziwenze umbane. Umbane eziwovelisayo uyakwazi ukugcinwa kwiibhetri, uze usetyenziswe ngokuwuthatha kuzo, okanye uwuthumele kwigradi yombane. Ukutsala Amandla Elanga kuwasebenzela kakuhle amakhaya amaninzi, imizi-mveliso, amashishini kwakunye nakwezolimo kwaye uthathwa njengomsebenzi ongafayifaki engciphekweni indalo, nanjengoba ingasebenzi ngepetroli ukuvela umbane.

Ukuzidibanisela ngaphandle kwemvume sisenzo esingekho semthethweni nesiyingozi

Ukuzidibanisela ngokungekho semthethweni kungabeka

engciphekweni ukhuseleko losapho lwakho, lwabasebenzi bakamasipala kwanegradi yembane. Zonke iinkqubo ze-PV ezintsha kunye nezo sele zikhoyo kufuneka zigunyaziswe nguMasipala waseLangeberg. Ii-PV zaphezu kophahla ezifakelwe kakubi kunye nokudityaniswa kweegradi zombane ngendlela engekho semthethweni zibangela inxalabo yokhuseleko ngenxa yezizizathu zilandelayo:

- Ikhaya libekwa esichengeni sokutsha ngumlilo oyakubangelwa ngumbane okanye umntu ozankaliswe ngumbane ngokusebenzisa izinto zassekhaya ezisebenza ngombane.

- Ukhuseleko kunye nomgangatho wamandla egradi yombane ungaphazamiseka ngenxa yokudibanisa usebenzisa izixhobo ezingafanelekanga okanye usuke uvelise umbane ongalungeselelwanga ndawo yokuwugcina uwongezelele kwindawo yokuwugcina nengalungeselelwanga ukuthwala lomthamo wombane.

- Ukhuseleko lwabasebenzi bombane nabasebenza ngeentambo zombane lungabasesichengeni ngenxa yombane ongenelela kwiigradi noveliswe ngokufakela ezi-PV nezidityaniswe ngokungekho semthethweni.

Ngaphambi kokuphunyezwa koyilo kunye nokuthenga kwezinto zayo, kukho iingongoma eziphambili ekufuneka zilandelwe:

Phambi kokufakela i-PV, kuqala kufuneka uwusebenzise ngolondolozo umbane.

Phambi kokufakela i-PV, iyavakala xa kanti uqala ngokuwusebenzisa ngokuwulondolozo umbane. Ngokwenza njalo, uyakube unciphisa ubungakanani neendleko zohlobo lwe-PV oyidingayo. Ncinga ngokufakela isifudumezi samanzi esingasebenzisi umbane omninzi (isifudumezi samanzi okanye impompo yokufudumeza amanzi esisebenzisa amandla elanga), ukufakela izibane ezingasebenzi umbane omninzi uzikhethela ukusebenzisa irhasi xa upheka okanye

ufudumeza. Ngeengcebiso yiyaku-www.savingelectricity.org.za.

Fumana imvume kuMasipala waseLangeberg

Ukuba uceba ukufakela igridi esebenza ngokutsala amandla elanga nekwasebenza ngombane, kufuneka ufumane imvume ebhaliweyo kuMasipala waseLangeberg. Uzakuwafumana onke amaxhwebhu adingekayo ku-www.langeberg.gov.za/SolarPV.

Musa ukuqalisa ngokuyifakela ude ube unikwe imvume ngokubhaliweyo. Uhlobo lwee-PV ezisebenzela ngokwayo kufuneka zibhaliswe kwaMasipala, kodwa ke akudingeki ukuba kulandelwe yonke inkqubo yokufumana imvume. Iijeneretha zokuzincedisa kufuneka nazo zibhalisiwe kwaMasipala.

Fumana ukuvavanywa kwesikhawo

Ngokubanzi, uphahla kufuneka lukwazi ukumelana nobunzima kunye nomoya womthwalo weephaneli ze-PV. Sekunjalo, bubuchule ukuba ufumane wenze uvavanyo lokwakhiwa kophahla, ukukhangela ukuba ngaba lunganako na ukumelana nobunzima bazo. Iinjanelo zezakhiwo zingakwazi ukukunceda kulomsebenzi.

Akukho sidingo sokufaka iiplani zokwakha

Akukho sidingo sokufaka iiplani zokwakha kwaMasipala waseLangeberg ngee-PV- ngaphandle kokuba iiphaneli zivelile ngobude obungama-600mm ngaphaya kwalondawo iyeyona iphakamileyo yophahla lwendlu, okanye zinyuswe kangange-1.5m ukodlula eyona ndawo iphakamileyo yophahla, okanye zakhelwe phantsi emhlambeni, zize iiphaneli ngohlobo ezifakelwe ngalo zithatha ngaphezu kwee-2.1 yeemitha yalondawo okanye umhlaba zakhelwe kuwo.

Thenga izixhobo ezilungileyo

Ukuba ngaba uceba ukufakela igridi esebenza ngokutsala amandla elanga nekwasebenza ngombane, qinisekisa ukuba usebenzisa izixhobo zabavelisi abaphunyeziweyo. UMasipala waseLangeberg usebenzisa

izikhokhelelo ezikwafana nezo zisetyenziswa siSixeko saseKapa. Ungazifumanela uluhlu lwamagama abo baphunyeziweyo ukwenza ezizixhobo ku-www.capetown.gov.za/SolarPV phantsi kwendawo ebhalwe 'Reference Document'.

Jonga umngangatho weepaneli ze-PV

Ubuncinci, qinisekisa ukuba iiphaneli ze-PV ozakuzisebenzisa zineSiqinisekiso Esivisisana nokulawulwa kwazo ngokomgangatho wabakwa-IEC: EC 61215 – weemodyuli ye-PV nesilikhoni ye-Crystalline. Imingangatho yakwa-IEC yefanayo naleyo yakwa-SABS kodwa yona yamazwe ehlabathi, kwaye ibonisa ukufaneleka komngangatho weephaneli. Funa kulowo uzakwenzela umsebenzi isiqinisekiso.

Gcina iibhetri ngokhuseleko

Ukuba uzakufakela iibhetri, qinisekisa ukuba uzigcina kwiindawo efanelekileyo, engena umoya kakuhle, kwigumbi elomileyo kwanongokuvisisana noMthetho weMpilo noKhuseleko Emsebenzini we-85 ka-1993.

Ngoxa kukho isinyanzeliso ngokomngangatho wokufakelwa kweengcingo ngokwesiqhelo zombane, akukho mingangatho ibekelwe ukufakelwa kwe-PV okwangoku. Oku akuthethi okokuba awuvumelekanga ukuba uyifakele i-PV, kodwa kuba engekho amanqaku ngokomngangatho onokuthlekisa kuwo, uyakudinga ukuqinisekisa ukuba ukufakelwa kwayo kukhuselekile kwaye usebenzisa izinto ezifanelekileyo, iimveliso zayo ezisengangathweni nngokuhambisana nemithetho yethu.

Ukuyifakelwa ngokwasemngangathweni, sebenzisa abafakeli abavunye ngabakwa-SAPVIA naba zakukwazi ukukunika i-Green Card yakuba ifakelwe. Bona ku-www.pvgreencard.co.za

Ngeenkukacha ezithe vetshe malunga neNkqubo Yokutsalwa Kwamandla Elanga Phezu koPhahla nceda utsalele uMnu. C. Opperman kwa- 023- 626 8266.



How to book community facilities: Everything you need to know

Langeberg Municipality manages 13 community halls and seven sports facilities in the five towns of the municipality, and it is responsible for managing and maintaining these halls within the available budget. These facilities are available for public functions or private hire by our community members. Charges vary according to the function, time and day of the week. Before booking any of the facilities please take note of the following as per council policy on facilities:

1. Once enquiring about a facility and possible date, confirm its availability with the booking clerks, who must ensure the lessee ensures their responsibilities are met. (Deposit payment for the facility must be paid within 48 hours of making the booking.)
2. Payments are required to be made on Wednesdays before 12:00 if the booking is for the upcoming weekend.
3. The lessee should insist on pre-usage and post-usage facility inspections with the respective caretaker and also sign the necessary inspection forms.
4. Community facilities only have the applicable number of resources



The lessee should insist on pre usage and post usage facility inspections with the respective caretaker.

(tables and chairs) available as indicated by the bookings clerks. Any resources, in addition to what

is available at the facility, are the lessee's responsibility and for their own personal account.

5. Lessees are responsible for ensuring the hired community facilities are properly cleaned after utilisation.

6. Deposits will be withheld if facilities are not left in the manner it was handed over to the lessee.

7. For any damages that may occur during their use the paid deposit will be held back and costs for damages will be retrieved from the responsible individuals or organisation if it is larger than the deposit amount paid.

8. Dances inclusive of foam/water usage are prohibited at Community Halls.

9. For larger events, especially sports and festival events, a formal event application to be sent to the Social Development Department for review and approval well in advance.

10. Any organisation making an advance booking is to ensure payment is received as per council policy.

Please note: No booking will be confirmed if the full deposit amount is not received as applicable to the specific facility.

To make a booking, see contact persons on page 5.

Hoe om gemeenskapsgeriewe te bespreek: Alles wat jy moet weet

Langeberg-munisipaliteit bestuur 13 gemeenskapsale en sewe sportgeriewe binne die vyf dorpe wat deel van die munisipaliteit is en is ook verantwoordelik om dié gemeenskapsale te onderhou binne die beskikbare begroting.

Dié geriewe is beskikbaar vir openbare geleenthede of dit kan privaat gehuur word deur inwoners. Die kostes verbonde hang van die geleentheid, tyd en dag af. Voordat jy graag 'n bespreking wil maak, neem kennis van die raad se beleide rakende dié geriewe:

1. As jy die saal of sportgeriewe wil bespreek en die datum en tyd weet, moet jy eers by die besprekingsklerk oor of dié geriewe daardie tyd beskikbaar is. 'n Deposito is betaalbaar binne 48 uur nadat die bespreking gemaak en bevestig is.
2. As die bespreking vir die komende naweek gemaak is, moet betaling op Woensdae voor 12:00 gemaak word.
3. Die huurder moet aandrang op voorafinspeksies van die geriewe asook inspeksies nadat die geselligheid plaasgevind het. Die nodige inspeksievorms moet deur die huurder en die opsigter geonderteken word.
4. Gemeenskapsgeriewe het net 'n sekere hoeveelheid toerusting (tafels,



Koste vir die huur van gemeenskapsfasiliteite verskil volgens die funksie, tyd en dag van die week.

stoele, ens.) beskikbaar. Die besprekingsklerke sal die huurder rakende dit inlig. Alle ander toerusting wat die huurder benodig,

is die verantwoordelikheid van die huurder en die huurder is ook verantwoordelik vir die betaling daarvan.

5. Die huurder is ook verantwoordelik vir die skoonmaak van die gemeenskapsgeriewe nadat dit gebruik is.

6. Deposito's sal teruggehou word as die gemeenskapsgeriewe nie in dieselfde toestand is as wat dit oorhandig is nie.

7. As daar skade aan die geriewe aangebring is, sal die deposito teruggehou word en die kostes om die skade te herstel (as dit meer as die deposito is) sal verhaal word van die verantwoordelike persoon of organisasie.

8. Geleenthede waar skuim of water betrokke is, word nie in die gemeenskapsale toegelaat nie.

9. Met groot gebeurtenisse, soos sport en feeste, moet daar lank voor die tyd 'n formele geleentheidsaansoek aan die departement van sosiale ontwikkeling gerig word vir oorsig en goedkeuring.

10. Enige organisasie wat voor die tyd die geriewe wil bespreek, moet seker maak dat die betaling volgens die raad se beleid gedoen word.

Let wel: Geen bespreking sal bevestig word as die volle deposito nie ontvang word nie.

Om te bespreek, sien kontakpersone op bladsy 5.



Umqashiselwa weholo unoxanduva lokuqinisekisa ukuba Iziko Loluntu aliqashileyo licocwe kakuhle emva kokusetyenziswa.

Ungawabhukusha kanjani amaziko oluntu: Yonke into ekufanele uyazi

UMasipala waseLangeberg ulawula amaholo oluntu ali-13 kunye namabala ezemidlalo asi-7 kwiidolophu zontlanu zikaMasipala, kwaye unoxanduva lokuwalawula awanakekele lamaholo kwimali anayo. Lamaziko ayafumaneka kuluntu okanye aqashiselwe bucala kumalungu oluntu. Imali ehlawulelwa ukuwasebenzisa iyahluka kuya ngokomsebenzi aqashelwe wona, ixesha kunye nosuku lweveki azakusetyenziswa ngawo. Phambi kokuba ubhukishe naliphi na iziko nceda uthathele ingqalelo yoku kulandelayo ngokokuchazwe kuMgaqo-nkqubo weBhunga mayelana nalamaziko:

1. Wakube ubuzile malunga neziko kunye nomhla elinokufumaneka ngalo, waliqinisekisa nakumsebenzi ngomhla elinokufumaneka ngalo ize nalowo uluqashayo eqanisekise

ngokulindelekileyo kuye. (Bhatala imali idipozithi yeloziko kwiiyure ezingama-48 wakubeka ubhukishile.)

2. Iintlawulo kulindeleke ukuba zenziwe ngooLwezithathu phambi kwentsimbi ye-12h00 ukuba liqashelwa ukusetyenziswa kulompelaveki.

3. Umntu oluqashayo kufuneka anyazelise ukuyolibona kwaye alihlole iholo phambi namsemva kokulisebenzisa akwenze oko nomsebenzi oqashelwe ukulikhathalela aze atyikitye uxhwebhu lokwenziwa kohlo.

4. Amaziko Oluntu afumeneka nezinto ezithile kuphela kuwo (iitafile, izitulo, njalo-njalo) nezifumaneka ngokokuchazwe ngumsebenzi oqashisayo. Nantoni na engenye kwezo zikhoyo eyakuthi ifunwe ngumqashiselwa

ukuba ayisebenzise eholweni iyakuba luxanduva lalowo uliqashayo kwaye akwenze oko ngemali yakhe ukuyozifuna.

5. Umqashiselwa weholo unoxanduva lokuqinisekisa ukuba Iziko Loluntu aliqashileyo licocwe kakuhle emva kokusetyenziswa.

6. Imali yedipozithi ayisayikukhutshwa ukuba ngaba iziko lishiywe likwimo engeyiyongo leyo ebelifunyenwe likuyo ngulomntu uliqashileyo.

7. Nawuphi na umonakalo oyakuthi wenzeke ngexesha lisetyenziswa, imali yedipozithi izakugcinwa ize iindleko zomonakalo zizakufunwa kulowo mntu ebeliqashile okanye umbutho ukuba ngaba iindleko zomonakalo zingaphaya kwemali ibihlawulelwe idipozithi.

8. Imidaniso nequka

ukusetyenziswa kogwebu/amanzi ayivumelekanga kumaHolo Oluntu.

9. Imisitho emikhulu, ingakumbi eyezemidlalo kunye neminyadala, isicelo esisemthethweni sokwenziwa kwalomsitho kufuneka sithunyelwe kwiSebe loPhuhliso loLuntu ukuba liyokuphonongwa lize libenokuphunyezwa kwangethuba.

10. Nawuphi na umbutho owenza isicelo sokubhukisha iziko phambi kwethuba mawuqinisekise ukuba intlawulo zokulibhatalela zifunyenwe njengoko usitsho umgaqo-nkqubo webhunga.

Nceda uqaphele: Awusayi kusinikwa isiqinisekiso sokubhukishela iziko ukuba ngaba imali epheleleyo yedipozithi ayikafunyanwa njengokuba iyindlela ekuhutywa ngayo kweloziko lithile.

To book sports fields and community halls please contact/Om die die sportterreine of gemeenskapsale te bespreek kontak/ Ukubhukisha amabala ezemidlalo kunye namaholo oluntu nceda uqhagamshelane

ASHTON	BONNIEVALE	McGREGOR	MONTAGU	ROBERTSON
J. Matyana	J. Willemse	L. Joseph	O. Lekay	A. Esau
023 615 8000	023 616 8000	023 625 1630	023 614 3687	023 626 8200



People who use the Robertson Swimming Pool must familiarise themselves with the rules of the facility, so they can enjoy it without incident and have fun while being safe, kind and considerate to other users.

Stay cool this summer

The Robertson Swimming Pool will once again welcome hundreds of visitors during this predicted very hot summer season. The pool provides a large lawn space to relax and enjoy picnics as well as seven braai spots to use on a first-come, first-serve basis. It is important to note that the pool can reach its full capacity of 850 swimmers at any given time. Rather be an early bird to avoid disappointment. Daily operational hours are from 10:00 to 18:00 on Mondays to Saturdays, and from 12:00 to 18:00 on Sundays. The current daily entrance fee is R29 per adult and R19 per child. Also available are season tickets at R398 and monthly tickets at R235.

Security guards have been appointed to ensure the safety of visitors over weekends and holidays, but use of the swimming pool area is at one's own risk. To have fun and be safe, we advise visitors eager to relax at the poolside to familiarise themselves with the deep levels of the pool and rules of the facility. Kindly note, only people wearing swimming costumes will be allowed into the pool. Nobody will be allowed to swim in clothes, jeans, T-shirts or underwear.

DON'TS

- No alcohol is allowed on the premises
- No unnecessary or excessive noise is permitted

- No pushing people in and around the pool
- No running around the pool
- No rough playing on the premises
- No diving into the shallow side of the pool
- No ball playing with in the facility
- No balls or bottles allowed with in the pool
- No food or drinks allowed in
- Do not swim alone
- Do not use the pool as a toilet
- Do not swim if you have a gastrointestinal (stomach) upset or skin or respiratory infection

DO'S

- Report any bad behavior

- Report vandalism
- Clean up after yourself
- Call for help if you notice someone drowning
- Be considerate of others and your surroundings
- Look out for yourself and other swimmers
- Always swim within your ability
- Check the depth where you can comfortably swim
- Shower before you swim
- Wear appropriate sunscreen protection
- Have fun and be safe

The Robertson swimming pool will be closed on 16, 25 and 26 December 2019 and 1 January 2020.

Bly koel hierdie somer

Die Robertson-swembad sal weer duisende besoekers die somer lok. Die swembad spog met 'n groot grasperk waar jy kan ontspan en piekniek hou en daar is ook sewe braaiplekke vir dié wat eerste die braaiplek beset. Dit is belangrik om te weet dat die swembad net 850 swimmers kan huisves. Dus maak seker jy is betyds om teleurstelling te voorkom. Die swembad is oop van 10:00 tot 18:00 Maandae tot Saterdag en van 12:00 tot 18:00 op Sondag. Die toegangsgeld is R29 vir volwassenes en R19 per kind. Seisoenkaartjies teen R398 en maandelikse kaartjies teen R235 is ook beskikbaar. Sekerheidswagte is aangestel om toe te sien dat besoekers oor naweke en spesiale vakansiedae altyd veilig sal wees, maar jy moet onthou dat die gebruik van die swembad op eie risiko is. Om veilig te wees en die swembadgeriewe te geniet, moet die besoekers die reëls nakom. Neem kennis dat slegs besoekers wat swemdrag dra, mag swem. Niemand sal toegelaat word om in klere, denims, T-hemde of onderklere te swem nie.

MOENIES:

- Geen alkohol word op die perseel toegelaat nie;



Die Robertson-swembad sal weer duisende besoekers die somer lok.

- Geen onnodige lawaai word op die perseel toegelaat nie;
- Mense mag nie mekaar in die swembad stamp nie;

- Besoekers mag nie om die swembad hardloop nie;
 - 'n Rowwe gespelery word ook nie toegelaat nie;
 - Niemand mag in die vlak kant van die swembad duik nie;
 - Moenie alleen swem nie;
 - Moenie die swembad as 'n toilet gebruik nie;
 - Moenie swem met 'n maagaandoening, veluitslag of infeksie in jou lugweë nie.
- MOETS:**
- Meld enige swak gedrag aan;
 - Meld vandalisme aan;
 - Ruim jou rommel op as jy die perseel verlaat;
 - Roep iemand as jy sien 'n swemmer is in die moeilikheid of besig is om te verdrink;
 - Neem ander besoekers en swimmers in ag;
 - Kyk na jouself en ander swimmers;
 - Swem waar jy veilig voel;
 - Stort voor jy gaan swem;
 - Gebruik sonblok;
 - Wees veilig en geniet jou tyd by die swembad.
- Neem kennis dat die Robertson-swembad 16 Desember 2019, 25 Desember 2019, 26 Desember 2019 en 1 Januarie 2020 gesluit sal wees.



Iqula lokuqhuba laseRobertson lizakuphinda kwakhona lamkela amakhulukhulu abatyeleli ngelixesha lilindelekileyo, lehlobo elitshisa kakhulu.

Hlala upholile kwelihlobo

Iqula lokuqhuba laseRobertson lizakuphinda kwakhona lamkela amakhulukhulu abatyeleli ngelixesha lilindelekileyo, lehlobo elitshisa kakhulu.

Eli qula lokuqubha libonelela ngebala lengca elithe gabalala onokuhlala uphumle kulo wonwabele ipikiniki yakho, kwakunye neendawo ezisixhenxe zokosa inyama, ezinokusetyenziswa nangubani na othe wafika kuqala. Kubalulekile uyiqonde into yokuba iqula lokuqubha linakho ukusingatha abantu abangama-850 kuphela ngexesha, phambi kokuba lifikelele kumthamo wokugcwala. Qinisekisa ukuba ufika ngexesha ukuze ungajikiswa.

Iiyure zokusebenza kwalo zamihla ngemihla yintsimbi ye-10:00 ukuya kweye-18:00 ngeMivulo ukuya ngeMigqibelo, ize ibe yintsimbi ye12:00 ukuya kweye-18:00 ngeeCawe. Imali

yokungena yi-R29 kubantu abadala ize ibe yi-R19 umntana. Enye into ekhoyo, kuthenga itikiti eliza kungenisa ngelixesha lonke lokuqubha kwayo ngama-R398 ize elenyanga libengama-R235. Kuqashwe abasebenzi bezokhuseleko ukuze baqinisekise ukhuseleko lwabatyeleli ngeempelaveki nangeentsuku zeholide ezikhethekileyo, kodwa ukusebenzisa iqula lokuqubha lunxanduva lwakho. Ukuze wonwabe futhi ukhuseleke, sicebisa abatyeleli abafuna ukuhlala baphumla kamnandi kufutshane nequla lokuqubha, ukuba baziqhelanise nemithetho yalendawo.

Nceda uqaphela ukuba ngabantu abanxibe impahla efanelekileyo yokuqubha abazakuvunyelwa ukuba bangene emanzini baqubhe. Akukho mntu uzakuvunyelwa ukuba aqubhe enxibe impahla, iijinsi, izikipa okanye impahla yangaphantsi.

OKUNGENAKWENZIWA:

- Akuvunyelwa tywala bungene kule ndawo
- Akuvumelekanga wenze ingxolo kungekho mfuneko yoko okanye ngokugqithisileyo
- Makungathyalwana ngabantu ukungena emanzini okanye bashunduzana ngasemanzini
- Musa ukubaleka ngasequleni lokuqhuba
- Makungadlalwa kakubi ngaphakathi kwisakhiwo
- Musa ukutsibela emanzini kwicala elingekho nzulu
- Musa ukudada uwedwa
- Musa ukusebenzisa iqula lokuqubha njengendlu yangasese
- Musa ukuqubha ukuba uhanjiswa sisisu okanye unengxaki yolusu okanye yemiphefumla

OKUNOKWENZIWA:

- Wubike nawuphi na umkhwa ombi

- Bika ukonakaliswa
- Coca wakuba ugqibile
- Biza uncedo xa ubona ukuba kukho umntu otshonayo
- Bacingele abanye abantu ngqu nandawo okuyo
- Zinakekele unakekele nabanye abaqubhi
- Ngalo lonke ixesha qubha kwindawo okwazi ukuqhuba kuyo
- Khangela ubunzulu bamanzi bendawo onokwazi ukudada kuyo
- Hlamba phambi kokuba udade
- Thambisa into efanelekileyo ezakuthintela ungatshiswa lilanga
- Yonwaba futhi ukhuseleke

Nceda uqaphele ukuba iqula lokuqubha laseRobertson liyakuvalwa ngomhla wama-16 Disemba 2019, ngowama-25 Disemba 2019, ngowama-26 Disemba 2019 kunye nowoku-1 Januwari 2020.

Water Analysis: September 2019

ANALYSES	ASHTON	BONNIEVALE	McGREGOR	MONTAGU	ROBERTSON	SANS 241-1 2015
pH (at 25°C)	6.87	7.99	7.60	7.47	7.30	≥ 5-≤ 9.7 Operational
Colour (mg/l as Pt)	<4	<4	<4	<4	<4	≤ 15 Aesthetic
Conductivity (mS/m) (at 25°C)	67	132	13	64	24	≤ 170 Aesthetic
Turbidity (NTU)	2.3	0.48	0.55	0.44	0.33	≤ 5 Aesthetic ≤ 1 Operational
Free Chlorine (mg/l)	0.36	0.06	1.1	0.37	0.77	≤ 5.0 Chronic Health
Aluminium (ug/l asAl)	629	43	192	278	<12	≤ 300 Operational
Iron (ug/l asFe)	143		<24	<24	<24	≤ 300 Aesthetic ≤ 2 000 Chronic <0.05Health
E.coli (count per 100 ml)	<1	<1	<1	<1	<1	Not Detected Acute Health -1
Total Coliform Bacteria (count per 100 ml)	<10	<1	<1	<1	<1	≤10 Operational



For all emergencies and customer service

All emergencies contact 0860 88 1111 or for complaints complaints@langeberg.gov.za

QUERIES OR SUGGESTIONS?

Do you have any suggestions on how we can improve our communication with you? Or, do you perhaps have queries about any of our articles?

Please contact Willy-John Gordon at wgordon@langeberg.gov.za, or visit us at the Municipal Building, 28 Main Road, Ashton, 6750.

NAVRAE OF VOORSTELLE?

Het u dalk enige voorstelle oor hoe ons ons kommunikasie met u kan verbeter? Of het u dalk navrae omtrent enige van ons artikels?

Kontak Willy-John Gordon by wgordon@langeberg.gov.za of besoek ons gerus by die munisipale gebou, Hoofweg 28, Ashton, 6715.

IMIBUZO OKANYE IINGCEBISO?

Ingaba unazo kusini na iingcebiso malunga nendlela esinokuphucula ngalo unxibelwano kunye nawe? Okanye, ingaba unemibuzo ethile malunga nelineye lamanqaku ethu?

Nceda ke uqhagamshelane no-Willy-John Gordon, ku-wgordon@langeberg.gov.za okanye umtyelele kwisakhiwo sakwaMasipala esise-28 Main Road, Ashton, 6715.



JOIN OUR SMS DATABASE

Email your municipal account number, ward number and cell number to Debiteur@langeberg.gov.za, or visit our nearest Municipal Office.



www.langeberg.gov.za

Have you joined us yet?

Het jy al by ons aangesluit?

Ngaba uye wazibandakanya nathi?



Langeberg Municipality



Langeberg_Muni

EVENTS IN THE LANGEBERG VALLEY November

6 NOVEMBER NIGHT FOOD MARKET @WOLFKLOOF 072 850 3357

Bring friends and family and enjoy the great food, snacks and deserts. The market caters to young and old, so come along, sit by the warm fires and relax at Robertson's only night market.



9 NOVEMBER PAUL RENÉ BUBBLY FESTIVAL paulrenemcc.co.za

Arrive in style with a splash of pink and indulge in the beauty, simplicity and elegance at the home of Paul René at the Wonderfontein farm in Robertson.



EVERY SATURDAY McGREGOR SATURDAY MORNING MARKET 023 625 1954

Bring your family and friends for a morning filled with mouth-watering food from local vendors. This pet friendly market also offers a variety of fresh produce and a variety of crafts.



8 - 10 NOVEMBER CAPE CLASSIC 380 capeclassic.info

The Cape Classic will be based in Montagu, in the Western Cape Route 62, starting at the Montagu. 3 days of spring road cycling, 380km of protected peloton riding for the entire event.



30 NOVEMBER ROBERTSON VALLEY MARKET 084 568 2780

Every first and last Saturday of each month the Robertson Valley Market offers a variety of delicious food and unique crafts made by locals for your enjoyment.



EVERY SATURDAY MONTAGU VILLAGE MARKET 023 614 2471

Montagu Village Market is the showcase for Montagu's organic meat and vegetables, scrumptious home-baked goods and exciting hand-made clothing & craft.

HOSTING AN EVENT?

You are required to obtain an event permit from the Langeberg Municipality for any event in the Langeberg municipal area.

The Langeberg Municipality's guidelines for hosting events are designed to help promote responsible practices, and to ensure that events and activities in the Langeberg area are coordinated efficiently.

For assistance with permit applications, please contact Mr. Dave van Schalkwyk at 023 626 8214 or via e-mail DvSchalkwyk@langeberg.gov.za